

Projeto ALEX - Lista de palavras Alemão 6- Lista 2 - Er geht, Entdeckungen

Nota: Esta lista contém as palavras com traduções escolhidas por se adequarem à frase de exemplo.

Estas palavras, traduções e frases são as que estão na aplicação Quizlet (mas, nos exercícios de escrita do Quizlet, só precisam de escrever o que não está entre parênteses!).

No dicionário Leo, as traduções podem ser um pouco diferentes e algumas palavras poderão não existir.

TEXTO/TEMA	PORTUGUÊS	ALEMÃO	EXEMPLO
Er geht - für immer	advogado advogada	der Rechtsanwalt die Rechtsanwältin	Honeckers Anwalt bittet die Kirche um Hilfe.
Er geht - für immer	apurar (a.c. – averiguar)	(etw. Akk.) aufklären	Die Polizei hat den Fall schnell aufgeklärt.
Er geht - für immer	negociação	die Verhandlung (- gerichtlich)	Chile war mit der Auslieferung nach monatelangen Verhandlungen einverstanden.
Er geht - für immer	cancro	der Krebs	Honecker war an Krebs erkrankt.
Er geht - für immer	aceitar (a.c.- aprovar)	(jmdm./etw.) zustimmen	Boris Jelzin stimmte der Auslieferung im Dezember zu.
Er geht - für immer	convicção	die Überzeugung	Honecker verteidigte seine Überzeugungen bis zum Schluss.
Er geht - für immer	defender (alg./a.c.)	(jmdn./etw.) verteidigen	Honecker verteidigte seine Überzeugungen bis zum Schluss.
Er geht - für immer	doente (adj.)	krank	Der ehemalige Parteichef war sehr krank.
Er geht - für immer	enfraquecido (adj.)	geschwächt	Er war von der Krankheit geschwächt.
Er geht - für immer	enriquecer (alg./a.c., também [fig.] melhorar valor/qualidade)	(jmdn./etw.) bereichern	Honecker soll sich finanziell bereichert haben.
Er geht - für immer	entregar (alg. a alg. - às autoridades, ao inimigo)	(jmdn. an jmdn.) ausliefern (- an die Behörden, an den Feind)	Die Sowjetunion lieferte Honecker am Ende aus.
Er geht - für immer	ser responsável (por a.c. - encarregado de a.c.)	(für etw. Akk.) zuständig sein	Frau Honecker war für das Bildungssystem zuständig.
Er geht - für immer	fugir	flüchten	Viele Menschen flüchteten über die Mauer nach West-Berlin und starben dabei.
Er geht - für immer	hospital	das Krankenhaus	Im Krankenhaus erhielt er die Diagnose: Krebs.
Er geht - für immer	educação	die Bildung (- z. B. Schulbildung)	Frau Honecker war für das Bildungssystem zuständig.
Er geht - für immer	investigação (- policial)	die Ermittlung	Nach dem Mauerfall begann die Ermittlung gegen Honecker.
Er geht - für immer	o juiz a juíza	der Richter die Richterin	Der Richter beendet den Prozess ohne Urteil.
Er geht - für immer	libertar (alg.)	(jmdn.) freilassen (auch: frei lassen)	Honecker wird ohne Urteil frei gelassen.
Er geht - für immer	libertar (alg. – prisão)	(jmdn.) entlassen (- aus dem Gefängnis)	Er wird aus dem Gefängnis entlassen.

Er geht - für immer	mandado de prisão	der Haftbefehl	Kurz nach dem Mauerfall ergeht ein Haftbefehl gegen Honecker.
Er geht - für immer	manifestar-se (contra/a favor de alg. coisa)	(gegen/für jmdn./etw.) demonstrieren	Die Menschen demonstrierten für Freiheit.
Er geht - für immer	muro	die Mauer	Die Berliner Mauer wurde 1961 errichtet.
Er geht - für immer	odiar (alg./a.c.)	(jmdn./etw.) hassen	Viele Menschen in der DDR hassten Honecker.
Er geht - für immer	padre	der Pfarrer	Ein katholischer Pfarrer darf nicht heiraten.
Er geht - für immer	participação (em a.c.)	die Teilnahme (an etw.Dat.)	Die Teilnahme an einem Treffen musste abgebrochen werden.
Er geht - für immer	o pastor a pastora (religião)	der Pastor die Pastorin (- evangelisch)	Über zwei Monate wohnten die Honeckers bei einem Pastor und seiner Frau.
Er geht - für immer	poderoso (adj.)	mächtig	Er war der mächtigste Mann der DDR.
Er geht - für immer	prender (alg.)	(jmdn.) verhaften	Aber nach dem Mauerfall wurde er verhaftet.
Er geht - für immer	pressão	der Druck (- Zwang)	Der Druck auf die Sowjetunion nahm zu.
Er geht - für immer	prisão (cadeia)	das Gefängnis	Er wird aus dem Gefängnis entlassen.
Er geht - für immer	processo	der Prozess	Der Richter beendet den Prozess ohne Urteil.
Er geht - für immer	o procurador a procuradora	der Staatsanwalt die Staatsanwältin	Staatsanwalt und Rechtsanwalt streiten sich öffentlich über die Krankheit Honeckers.
Er geht - für immer	queda	der Fall (- Sturz)	Der Fall der Mauer war ein historisches Ereignis.
Er geht - für immer	renunciar (a a.c. - um cargo)	zurücktreten	Im Oktober musste Honecker von seinen politischen Ämtern zurücktreten.
Er geht - für immer	sair (de)	(etw. Akk.) verlassen (- weggehen)	Erich Honecker verlässt sein Heimatland für immer.
Er geht - für immer	sentença	das Urteil	Es war ein Prozess ohne Urteil.
Er geht - für immer	o sucessor a sucessora	der Nachfolger die Nachfolgerin	Boris Jelzin war der Nachfolger von Michail Gorbatschow.
Er geht - für immer	tribunal	das Gericht	Das Gericht wollte ihn verurteilen, konnte es aber nicht.
Entdeckungen	ao lado	nebenan	Die Italiener aus dem italienischen Restaurant nebenan waren in Wirklichkeit Griechen.
Entdeckungen	aparentemente	augenscheinlich	Die beiden Verkäufer hatten augenscheinlich nichts zu tun.
Entdeckungen	começar a conversar (com alg.)	(mit jmdm.) ins Gespräch kommen	Er kam mit den beiden ins Gespräch.
Entdeckungen	contar (a.c. – história)	(etw.Akk.) erzählen	Sie waren auf die VHS gegangen um Italienisch zu lernen, erzählten sie mir.
Entdeckungen	destino (sina, sorte; futuro)	das Schicksal	Einmal verschlug mich das Schicksal nach Wilmersdorf.
Entdeckungen	dica	der Tipp	Ich bin für jeden Tipp dankbar.
Entdeckungen	dirigir-se (a alg.)	sich (Akk. an jmdn.) wenden	Ich wandte mich mit dieser Frage an Kitup.
Entdeckungen	escola superior popular (instituição de formação complementar para	die Volkshochschule (Abk.:VHS)	Sie waren auf die VHS gegangen um Italienisch zu lernen, erzählten sie mir.

	adultos)		
Entdeckungen	famoso (adj.)	berühmt	Er erkannte die Stimme einer berühmten bulgarischen Sängerin.
Entdeckungen	fazer de conta que	so tun, als ob	Die Bulgaren tun so, als ob sie Türken wären.
Entdeckungen	investigação	die Untersuchung	Am Ende meiner Untersuchungen war ich sehr überrascht.
Entdeckungen	loja	der Laden	Nachdem sie den Laden übernommen hatten, lernten sie Italienisch.
Entdeckungen	na verdade	in Wirklichkeit	Wir sind in Wirklichkeit Bulgaren, sagten sie.
Entdeckungen	nativo, local (adj.)	einheimisch	Wer macht die typischen einheimischen Gerichte?
Entdeckungen	parecer familiar (a alg.)	(jmdm.) bekannt vorkommen	Die Musik kam meinem Freund bekannt vor.
Entdeckungen	pelo menos	wenigstens	Man muss wenigstens ein bisschen Italienisch sprechen können.
Entdeckungen	real, realmente	wirklich	Wenn jemand das wirklich weiß, soll er es mir sagen.
Entdeckungen	recentemente	vor Kurzem (auch: vor kurzem)	Ich hatte das Restaurant vor Kurzem entdeckt.
Entdeckungen	resultado	das Ergebnis	Die Ergebnisse überraschten mich.
Entdeckungen	revelar-se	(sich Akk.) entpuppen als	Die türkischen Verkäufer entpuppten sich als Bulgaren.
Entdeckungen	revelar-se	(sich Akk.) erweisen als	Die griechischen Angestellten erwiesen sich als Araber.
Entdeckungen	snack-bar	der Imbiss (-Stand)	Der türkische Imbiss wird von Bulgaren betrieben.
Entdeckungen	sobretudo	vor allem	Vor allem beschäftigt mich die Frage nach den deutschen Imbissen.
Entdeckungen	variado (adj.- múltiplo)	vielfältig	Berlin ist zu vielfältig.
Entdeckungen	uma vez	einmal	Einmal verschlug mich das Schicksal nach Wilmersdorf.